Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Charles Rodenback an Karl Marx in London. Den Haag, Montag, 17. April 1871. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M0706251

Charles Rodenback an Karl Marx in London. Den Haag, Montag, 17. April 1871

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Handschrift: RGASPI f. 21 op. 1 d. 193/4
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen Papier. Rodenback hat die ersten drei Seiten vollständig und die vierte zu zwei Dritteln beschrieben.

Aufdruck oben auf der ersten Seite: „DE VRYHEID / ORGAN VAN HET VOLK / REDAKTIE“.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf allen beschriebenen Seiten mit Bleistift: „Rj 268a–d“.

Absender: Charles Rodenback
Schreibort: Den Haag
Schreibdatum: 1871-04-17

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

|DE VRYHEID
ORGAN VAN HET VOLK
REDAKTIE

La Haye
17 Apil 1871

Monsieur,

J’ai reçu en son temps votre honorée et me suis empressé ~~à~~ de demander de la section de la Haye, un certificat constatant comme quoi le journal De Vryheid[a], que je dirige, est bien l’organe de l’Internationale[b].

Cependant, mon journal n’en est pas le journal officiel, – bien l’officieux, si l’on veut. Je faisais déjà la propagande de nos idées et de nos principes, avant | que même on ne ~~pensait~~ pensât à fonder ici des sections; le mot démocratie était inconnu même; mes efforts ne sont pas restés infructueux, car aujourd’hui le mouvement ouvrier et révolutionnaire se développe et s’accentue chaque jour.

Au congrès des sections flamandes, qui s’est tenu le 9crt à Gand, on a reconnu par un vote, que le Toekomst[c] fondé par moi, – et la Vryheid[d] que je dirige actuellement, défendaient et enseignaient les principes de l’Internationale[e].

La Liberté (de Vryheid[f]) me donne une perte de 25 florins par semaine que je tâche de couvrir par un travail opiniâtre sans pouvoir y arriver.

| Ce qu'il faudrait pour que ce journal socialiste prenne, – car la sympathie, ne fait pas défaut – c'est un agrandissement de format, afin que tout pût y être bien traité et largement développé, et de paraître 2 fois par semaine, à 6 cents le numéro. Ce journal devrait être l'organe officiel, du grand Conseil général et faire une propagande active et être subsidié pendant deux ans au moins.

Je parle franchement, – sinon tout est perdu pour longtemps; ce n'est pas un petit journal hebdomadaire qui pourra soutenir la lutte contre tous les journaux hollandais, grands et petits, et contre la concurrence, | surtout quand il doit se vendre cher pour ne pas trop perdre.

Enfin, voyez ce que vous pouvez faire: quant à moi, je le répète, je resterai ici sur la brèche aussi longtemps qu'il me sera humainement possible; puis, je retournerai à Paris; l'Internationale[g] pourra compter sur moi maintenant et toujours.

Veuillez agréer, monsieur, mes salutations fraternelles,

Charles Rodenback

Erläuterungen

a) De Vrijheid

b) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

c) De Toekomst

d) De Vrijheid

e) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

f) De Vrijheid

g) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

Kritischer Apparat